NEW YORK STATE | Department of Labor

Division of Labor Standards
Permit and Certificate Unit
Harriman State Office Campus
Building 12, Rm. 185B
Albany, NY 12226
www.labor.ny.gov

সেই রেজিস্টার করা ঠিকাদারদের জন্য সম্পূরক আবেদন যারা 5 দিন বা তার কম কাজ করবেন

- **ঠিকাদারকে ডুপ্লিকেট সম্পূর্ণ করতে হবে**
- **উৎপাদক বা প্রক্রিয়াকারী উভয়কে স্বাক্ষর করতে হবে**
- **কাজ শুরু হওয়ার 24 ঘণ্টার মধ্যে উপরে উল্লেখ করা ঠিকানায় জমা করুন**
- **এই নির্দেশ পালন করতে না পারলে দোষী সাব্যস্ত হওয়া অনুসারে জরিমানা, জেল বা উভয়ই হতে পারে।**
- **নিয়োগ করার সময় প্রতিশ্রুতি দেওয়া মজুরির থেকে কম পেমেন্ট করা যাবে না**
- **নিয়োগ করার সময় ধার্য করা চার্জের থেকে বেশি চার্জ করা যাবে না।**

1. ঠিকাদারের সম্পূর্ণ নাম এবং বাড়ির স্থায়ী ঠিকানা

2. খামার বা প্রক্রিয়াকরণ কারখানার নাম ও ঠিকানা

3. এই খামার বা প্রক্রিয়াকরণ কারখানায় যে তারিখ থেকে কর্মীরা কাজ শুরু করেছেন

4. প্রধান-প্রধান শস্যের তালিকা, যে কাজ করানো হবে তার তালিকা এবং প্রতিটি শস্যের ক্ষেত্রে প্রতিটি কাজের জন্য যে মজুরি দেওয়া হবে তার তালিকা করুন।

A. প্রধান শস্যসমূহ	B. যে কাজ করতে হবে	C. প্রতি বাসেল, ঘণ্টা ইত্যাদির জন্য কর্মীদের যে মূল্য প্রদান করা হবে

অতিরিক্ত শস্য থাকলে অপরদিকটি ব্যবহার করুন।

5. মজুরি দেওয়ার কে দায়বদ্ধ থাকবেন?
☐ উৎপাদক বা প্রক্রিয়াকারী ☐ ঠিকাদার

6. কখন মজুরি দেওয়া হবে?

7. এই খামার বা প্রক্রিয়াকরণ কারখানায় কাজের জন্য কর্মীদের কি অন্য কোনও শ্রমিক ক্যাম্পে সরিয়ে নিয়ে যাওয়া হবে? ☐ হ্যাঁ ☐ না
"হ্যাঁ" হলে, 8 থেকে 11 পর্যন্ত প্রশ্নের উত্তর দিন।

8. নতুন ক্যাম্পের নাম ও ঠিকানা

9. ক্যাম্পে যদি কোনও চার্জ ধার্য করা হয়, তাহলে নিচে সব চার্জ তালিকাবদ্ধ করুন।

আইটেম	চার্জের পরিমাণ এবং কত-কত ঘন-ঘন তা দিতে হবে।	ব্যক্তির নাম ও পদ, যিনি প্রতিটি চার্জ করেন

10 A. কোনও ক্যাম্প কমিশারি থাকবে কি? ☐ হ্যাঁ ☐ না

10 B. যদি "হ্যাঁ" হয়, কমিশারি পরিচালকের নাম এবং ঠিকানা:

11 A. কর্মীদের কি কর্মী ক্ষতিপূরণ বিমা দ্বারা কভার করা হবে? ☐ হ্যাঁ ☐ না

11 B. কৃষকের দায় সংক্রান্ত বিমা? ☐ হ্যাঁ ☐ না

12. এই ধরনের বিমার জন্য কে পেমেন্ট করেন? ☐ উৎপাদক বা প্রক্রিয়াকারী ☐ ঠিকাদার

13. সামাজিক সুরক্ষার ক্ষেত্রে নিয়োগকর্তার অংশ কে পেমেন্ট করবেন? ☐ উৎপাদক বা প্রক্রিয়াকারী ☐ ঠিকাদার

তারিখ: ______________________ স্বাক্ষরিত: ______________________________, ঠিকাদার

খামার শ্রম ঠিকাদারের রেজিস্ট্রেশন নং.: ______________________

আমি প্রত্যয়িত করছি যে আমার সেরা জ্ঞানে এই নথিতে প্রদত্ত তথ্যগুলি সত্যি এবং নির্ভুল।

তারিখ: ______________________ স্বাক্ষরিত: ______________________________, উৎপাদক বা প্রক্রিয়াকারী

এই ফর্মটি এমন জায়গায় আটাকাতে হবে যেখানে খামারের সমস্ত কর্মী তা পড়তে পারবেন।
এই আবেদনের অনুমোদন আপনাকে ন্যূনতম মজুরি আইন এড়িয়ে যাওয়ার অনুমতি দেয় না।